

**Zeitschrift:** Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst

**Band:** 26 (1936)

**Heft:** 50

**Artikel:** "Seminarzyt"

**Autor:** H.B.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-649330>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

an die Macht des Guten, glauben an die Kraft der Sonne und vor allem der Liebe, die es vermag, immitten des Dunkels strahlende Helligkeit zu schaffen. So ziehen sie vertrauensvoll in ihr neues, einfaches Heim, das die Liebe verschont und achtet nicht des nachbarlichen Lärms und Streitens, weil sie sich gegenseitig genügen und eine Welt für sich bilden.

Das Treppenhaus der Mietkaserne in der Großstadt bietet das Bild des Lebens im Kleinen, das Bild der Armen dieser Welt, denen so wenig Platz an der Sonne gelassen wird, die sich aber oft noch durch eigene Schuld das Leben verbittern und verschlimmern, nicht denkend, daß auch in die Paläste der Reichen Not und Kummer, Sorge und Angst ihren Einzug halten können, denn „Wenn das Leben kostlich gewesen ist, so ist es Mühe und Arbeit gewesen.“

## „Seminarzyt.“\*)

Von Simon Gfeller.

Gotthelf hat sein Schulmeisterbuch nicht bloß als Kunstübung und zur Unterhaltung geschrieben; er wollte der Lehrerbildung seiner Zeit aufzuhelfen; sie hatte es bitter nötig. Simon Gfeller hat sein Seminar-Buch auch nicht bloß zur Erlustigung seiner Leser geschrieben, wiewohl die, die auf etwas Fröhliches und Erbauliches von ihm warteten, durchaus auf ihre Rechnung kommen. Nein, sein Neuestes ist ein eigentliches Bekenntnisbuch geworden, die Fortsetzung zu seinen Kindheitserinnerungen im Buch „Drätli, Müetti u der Chlyn“. Ein Bekenntnis zur Jugend, zu ihrer Art und ihren Rechten. Aber auch ein Bekenntnis zum Erzieherberuf, dem schönsten, aber auch schwersten und verantwortungsvollsten, den es für ihn gibt.

Wer erziehen will, muß selber erzogen sein. Darum ist die Lehrerbildung eine der wichtigsten Angelegenheiten eines Kulturvolkes. Gotthelf wollte diese Erkenntnis im Berner Volke weden. Der Erfolg blieb nicht aus. Als Simon Gfeller als „Schulmeistersekling“ ins Seminar eintrat, war der 10wöchige „Normalkurs“, in dem Peter Räfer noch seine Berufsbildung holte, eine dreieinhalbjährige Seminarzeit geworden. Aber auch damals, vor 50 Jahren, war die Lehrerbildung mit allerlei Unzulänglichkeiten behaftet. Sie sollte nicht viel kosten. Man sparte an den Einrichtungen, den Lehrmitteln und nicht zuletzt an den Lehrern. Die Seminarlehrer erlangten zumeist der höheren Bildung, ihr Wissen und Können entsprach der kleinen Bezahlung. Ihre Lehr- und Erziehungskunst war nicht auf den Erkenntnissen einer wissenschaftlichen Pädagogik aufgebaut. Und doch gab es auch Berufene unter ihnen, deren Lehrertum von echtem Pestalozzigeist getragen wurde, und die den Seminaristen unvergeßliche Eindrücke hinterlassen haben.

Fünfzig Jahre später setzt sich der Dichter Simon Gfeller mit ihnen auseinander. Nein, nicht eigentlich mit ihnen, den strengen und den Gemütlichen, den Pedanten und den Großzügigen, den Jugendfeinden und den Jugendfreunden unter der Seminarlehrerschaft, sondern mehr mit dem Geist jener Zeit, ihrer Pädagogik und ihrer Methodik. Er tat es nicht in der Haltung des Anklägers, auch wenn, vom heutigen Erkenntnisstandpunkte aus gesehen, gar Mancher verachte und gar Manches anrüchig war. Zum Beispiel der Aufsichtslehrer, der mit dem Finger den Staub aufwischte an der Fenstersprosse und dem Seminaristen unter die Nase hält: „Mistjoggi du!“; der Geographielehrer, der aus purer Verfolgungssucht Fallen stellt beim Repetieren und Nuller in sein Notenbüchlein schmiert; der Turnlehrer,

der aus Bosheit die Schüler im Laufschritt herumjagt, bis sie die Zunge herausstrecken. Oder die Methode des Aufsichtslehrers, der mit seinem Schema A, a, b, c, B, a, b, c u. und seinen 24 Fehlerzeichen die Freude am Gestalten ertötet. Oder die famose Hausordnung mit den Geldbußen bei Verfehlungen, die in ihrer Summierung das arme Seminaristen Geldbeutelchen empfindlich trafen, ohne damit die überschäumende Jugendkraft auf erziehbliche Weise zu nutzen.

Nein, Simon Gfeller anerkennt auch das Gute der damaligen Seminarerziehung. Vorab die guten Erzieher, die bewußt den Paragraphenzwang des Konfliktes und des Pensums loserten und die Seminaristen als junge, werdende Menschen behandelten, nicht bloß als „Zöglinge“. Er hat da dem guten Papa Glaser — siehe unseren Abdruck unten — und gar eindrucksvoll dem kunst- und jugendfreudigen Musiklehrer Hans Imbart ein dankbares Kränzlein gewunden.

Aber auch der kraftspendenden und herzerquickenden Kameradschaft, wie sie die Gemeinschaft und Schicksalverbundenheit unter Jünglingen aus sich heraus entstehen läßt, besonders in streng geführten Konflikten, singt er ein begeistertes Loblied.

„Seminarzyt“ ist mit seiner Fülle von Einzelheiten aus dem Seminarleben, die typisch sind und auf irgend eine Weise alle miterlebt wurden, für die vielen Tausend „Ehemaligen“ ein Erinnerungsbuch kostlichster Art. Kein Lehrer, ob vom bernischen Staatsseminar oder von irgend einer Lehrerbildungsanstalt ausgegangen, wird dieses bibliophile Kleinod in seiner Bibliothek missen wollen. Es ist ein Kunstwerk, wie alle Simon Gfeller-Bücher, voller Originalität in Sprache und Gestaltung. Und darum nicht nur genüßverheißend für die „Eingeweihten“, sondern für jeden, der Sinn hat für ein Buch voll inneren Lebens, voll Ausschaulichkeit und Ausdrucksstärke. Es kommt bei „Seminarzyt“ noch eine gediegene Ausstattung mit einem allerliebsten, „amäeligen“ Titelumschlag dazu. Kurz, ein Buch auf den Weihnachtstisch!

H. B.

Mit Erlaubnis des Verfassers und Verlages drucken wir nachstehend eine Textprobe ab:

### Liebi Zöglinge!

Drüü un es halbs Johr sy d'Seminarischté so agredt  
worde fasch Tag für Tag — väterlig-fründlig, nid wohr?  
Mi sött nid meine, daß do öppis drannen usz'seze wär.  
U doch het i däm Aruef für die, wo epfindliq Öhre gha  
hei, öppis mittönt, wo-n-es nid chönne het. „Zögling“ isch  
für seien e untreuligi, verdächtigi Wortform gii. Que  
me numen einsicht ihri Gspanen a, wo mit eren im glyche  
Fährech deheime sy, was das für ne Chläbluuseverwandtschaft  
ischt: Säugling, Weichling, Schwägling, Särling, Fürcht-  
ling, Feigling, Flüchtling, Fräßling, Sträßling usw. E ganz  
e minderwärtigi Gsellshaft! Möü au harmloseri Gschöpf  
derby sy, so isch doch de meischte nid z'traue. Fascht allme  
haftet öppis Unzäfigs, Ungselligs, Verchehrts oder Ver-  
luederets a, öppis, wo mueß korrigiert wärde.

„Zögling“ hanget offebar zäme mit Erzieh u sött drum  
eigetlig Erzögling heiße. Wahrschynlig syn ihm aber vom  
vile Bruuchen i de Seminarie d'Borderzähng usgfalle, drum  
het es du im Klang das unagnähm Schmaßende überdo.  
Billicht chunnt es au dervo här, daß i frühere Zite 's Zieh  
bi der Erziehung so ne wichtigi Rolle gspilt het, 's Zieh a  
Hooren u Öhre. 's chönnt au sy, daß me vermutet hätt,  
d'Seel sing mit denen Organe b'sungerbar fesch verwachle  
u chönn däwäg am ringföchten u eisachföchten i d'Höhi glüpft  
wärde ....

Liebi Zöglinge! Der Hauptton isch gäng uf der erschte  
Silbe vom zwööte, inhaltschwäre Wort gläge — Zög-  
linge, was het das chönne heiße? Deppen angfährt das:

\*) Seminarzyt, Chärtli u Uchrülli us em Jugetgorte, von Simon Gfeller. Verlag von A. Franke A. G. Bern. Leinen Fr. 5.20.

„Dihr syd i Gottsname no unerzogeni Rärtle, unbeschnitten a Härzen u Dhre, weni tüchsig zu einem Guete u geneigt zu allem Böse. Dihr müeßt no ghnätet u gsörmt wärde, innerlig u üsserlig, Sohr u Tag! Us euch sälber syd d'r nüt u bringit d'r nüt zwäg, dihr hangit ganz vo üs ab u wärdit bloß das, was mir us ech mache. Mir hoffen aber mit Hülf vom liebe Gott u mit Hülf vom Seminarreglemänt zletscht doch no öppis Aftändigs u Bruuchbars us ech härz'stelle. Bergässit aber le Augeblick, liebi Zöglinge, was für usuuberi u fragwürdigi Gfes d'hre jeß no syd! Löht ech heissam dra mahne, daß dihr no himewnt etfernt syd vo ißer lehrherrliche Vollkomeheit! U löht ech nid im Traum vfallen, dihr heigit die glynche Rächt wie mir Erzogene, hüetit ech jo rácht vor vürwizigen Asprüche!“

Das isch es gsi, was e leichtgchränkt Seminarischtseel unklar druuus uss gspürt het. Das sich es gsi, was sie so schlächtet het chönne verpuße, grad wil ere die eigeti Urunft u Unvollkomeheit so schmärzhaft isch bewußt gsi u z'schaffe ggäh het. D'Wohrhit het mänglicht e bitteri Chusht, u Lüt i de Flegeljohre hei nid sälten es übersteigerets Chrgfuehl. Drum chöü sie's nid lyde, we me ne d'Nase bständig uf ihrer Bräschten u Mängel stoßt. Am lieblichte täte sie trozig hingeruuf schlöh u umegäh: „Was's sälben ablangt, syd d'hre Erzogene au no grad terner Erzängle!“

Nu, gar so schlimm isch es jo no nid gsi mit dene liebe Zöglinge. Meh g'ergeret hei si d'Seminarischt, we nen e gwüsse Lehrer syner verächtlige „Buebeli, Buebeli, Buebeli!“ a Chops gworfe het. Lieber aghässleter wärde, weder i settigem Winglewasser gwässhe!

Fein hingägen isch es gsi bi däm alte Gentleman, wo im oberischté Gang uf synne Stifelfinken umegsäglet ischt u uf sy Pensionierig planget het, für die der groß Kanton Bärn no gäng les Gäld gha het. Dä alt Herr het a Gedächtnisschwund glitte u sälber au gspürt, daß er nümme völlig uf der Höhi isch mit ihm Wüssen u Chönne. Aber ins warmhärigje Möntschetum hein ihm au die höhen Altersjahr nid chönnen uslösche. Er het si nid uf's höche Roß gesetzt u de Seminarischté nid bi jeder Glägeheit d'Nasen uf d'Respäktsgränze gstoße. „Mein Sohn“, het's bi ihm gheiße, wen er eim öppis het z'säge gha, u „Junge Leut“, wen es die ganji Klaß aggangen ischt.

Fascht all Sunndi sy sie-n-ihm uf em Wäg zwüschem Seminar u Dorf begägnet. Wer isch vo der Wirtschaft ho, wo-n-er d'Choscht gnöh het u sie vom Seminar-Mittagstisch, wo mitt Suurhabis u Späf isch garniert gsi. Scho vo wents sy ihrer Hüet i d'Höhi gsfloge:

„Grüeß Gott, Herr Glaser!“

„Grüeß Gott, junge Leut! Wollt ihr euer Schöppvele trinnge?“

„Iawohl, Herr Glaser!“

„Schön so. Hab meins schon gedrungge!“

Das ischt alls gsi, schynbar weni; aber für d'Seminarischtén öppis unerhört Schöns, ewig Unvergäßlig! Wie Rägebogefarbe het es usglüüchtet i dene junge Chmüetere, wie Friddeschalmeien isch es dür d'Lust gschwäbt. Er het nen au es Rächt uf Freud zueerchennt u se lo gälte, wie sie gsi sy. Res Jo ... aber, les Mahnschwänzli hingerdra, unbedingts Vertraue, reini Seelewohltat! U das, troz-däm es im Seminar Schlinge ggäh het, wo-n-ihm sy Uf-gab bitterlig erschwärt hei.

Settig Lehrer vergiht me nid. Sie wachsen ein mit de Jahre gäng höher. Sie erzieh no, we sie scho lengliche Staub und Aesche worde sy. U für das, wo me ne z'leid gwärhet het, schämt me si hingerdry bilängerschi herter.

## Kann ein Schneemann häkeln? Eine Weihnachts-Geschichte. Von Alice Berend.

Ich will euch eine Weihnachtsgeschichte aus meiner Kindheit erzählen, die zugleich ein Rätsel ist, und wer das

Rätsel richtig rät, der bekommt von mir ein Weihnachtsgeschenk. Ehrenwort!

Also, als ich ein kleines Mädchen von sieben Jahren war, wollte ich meiner Mutter einen feinen Besatz für ihr Kopfkissen häkeln als Weihnachtsgeschenk. Aus ganz feinem Garn wollte ich die Worte häkeln: Gott schütze dich. Niemand durfte es wissen. Ich tat ganz furchtbar geheimnisvoll, denn die Überraschung ist ja das Schönste an den Weihnachtsgeschenken. Ich häkelte also und hädelte, spät abends, wenn man dachte, daß ich schon schließe, zu jeder Zeit, wenn ich meine Schularbeiten fertig hatte, sogar vom Schlittschuhlaufen knauserte ich mir Häkelminuten ab. Eine Woche vor Weihnachten hatte ich wirklich zwei Drittels fertig. Ich war sehr glücklich, ich konnte mich nicht beherrschen, ich mußte es wenigstens unserer Köchin zeigen. Emma rümpfte die Nase und sagte: „Da stimmt was nicht!“ Ich hatte nämlich „Gott schütze“ gehäkelt. Emma trennte ein großes Stück wieder auf. Ich war unglücklich, nun würde ich nicht pünktlich fertig werden können, denn ich mußte noch für meinen Papa einen Uhrhalter für den Nachttisch aus Silbergpapier kleben. Emma tröstete mich und sagte: „Läß mich nur machen, Alice! Sonntag abend wirst du staunen.“

Sie häkelte den ganzen Sonntag, ich konnte daher an dem großen Schneemann mithelfen, den wir auf unserem Balkon aufbauten. Das war Papas Idee, der Schneemann bekam nämlich eine Konservenbüchse eingebaut auf der linken Seite als offenes Herz. Hier sollen wir den größten unserer Wünsche auf einen Zettel geschrieben hineinlegen, dann würde er sich erfüllen.

Sonntag abend hielt mir Emma triumphierend den fertigen Streifen vor die Nase. Ich fand ihn so schön, daß ich nicht anders konnte, ich mußte ihn meiner Handarbeitslehrerin zeigen, als ich ihr einen kleinen Weihnachtsgruß von meiner Mutter überbringen sollte, denn nun hatten wir ja schon Weihnachtsferien. Zu meiner Mutter sagte ich mehrmals am Tage: „Du mußt nicht etwa denken, daß ich dir etwas für dein Kopfkissen häkcle.“

Die Handarbeitslehrerin lächelte, als ich ihr stolz mein Werk zeigte, dann lächelte sie noch stärker und sagte, genau wie es Emma getan hatte: „Da stimmt etwas nicht, Alice!“

Emma hatte gehäkelt: „Gott schütze Dir!“

Und wieder wurde ein Drittel des Streifens aufgetrennt.

Jetzt aber war es schlimm, ich würde nicht mehr fertig werden können, denn übermorgen war Weihnachten, und ich mußte auch noch aus Backpflaumen einen Schornsteinfeger zusammenleben für meine kleine Schwester. Und, unter uns gesagt, das machte mir viel mehr Spaß als dieses Gehäckle mit dem feinen Faden, das so langsam vorwärtsging. Trotzdem, ich häkelte und häkelte, aber ich liebte auch Pflaumen dazwischen, was man dem Häkelstreifen bald ansah, und am Abend vor Weihnachten fehlten mir noch die Buchstaben „ch“ und der feine Schlüsselschnörkel, der wie eine Rose aussehen sollte. Ich hatte noch den größten Wunsch an den Schneemann frei. Ich wünschte mir einen richtigen Leierkasten. Ich sah ein, daß mir nichts anderes übrig blieb, als meine unfertige Handarbeit als fest zugeklebtes Päckchen in das Konservenherz des Schneemanns zu legen. Ich hatte auf einen Zettel deutlich geschrieben, daß der Streifen fertig gehäkelt, aber auch sauber gewaschen werden müßte und wieder als fest zugeklebtes Päckchen zurüdgelegt werden sollte, am besten mit der Aufschrift „Privat für Alice“. Diesen Ausdruck kannte ich nämlich von Briefen, die an meinen Vater kamen.

Am Abend lief ich heimlich auf den Balkon, das Paketchen war wirklich fort. Ich schlief aufgeregt in mein Bett, ich mußte leise sein, denn meine Mutter war noch wach, sie